

Điều 2. — Vụ Tài vụ văn hóa xã hội có nhiệm vụ:

Quản lý phần dự toán quốc gia dành cho các sự nghiệp văn hóa, giáo dục, xã hội, y tế, và giám đốc về mặt tài vụ các xí nghiệp thuộc các ngành văn hóa, xã hội nhằm mục đích:

— Bảo đảm thực hiện kế hoạch sự nghiệp, kế hoạch kiến thiết và sản xuất về phần văn hóa, xã hội của các Bộ, các Khu.

— Bảo đảm thực hành tiết kiệm trong việc sử dụng kinh phí sự nghiệp, trong việc chi tiêu xây dựng cơ bản thuộc ngành văn hóa, giáo dục, xã hội, y tế, trong việc kinh doanh để tăng cường tích lũy vốn cho nhà nước.

Điều 3. — Vụ Tài vụ kiến thiết kinh tế có nhiệm vụ:

Quản lý phần dự toán quốc gia dành để kiến thiết kinh tế (phần xây dựng cơ bản, phần vốn kinh doanh và phần sự nghiệp) và giám đốc về mặt tài vụ các xí nghiệp quốc doanh thuộc các ngành kinh tế tài chính nhằm mục đích:

— Bảo đảm thực hiện kế hoạch kiến thiết kinh tế và kế hoạch sản xuất kinh doanh của xí nghiệp.

— Bảo đảm thực hành tiết kiệm trong công việc chi tiêu về xây dựng, về sản xuất và về các công tác sự nghiệp.

Điều 4. — Các ông Bộ trưởng Bộ Tài chính, và Bộ trưởng Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội ngày 26 tháng 4 năm 1957

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

PHAN KẾ TOẠI

NGHỊ ĐỊNH số 176-TTg ngày 26-4-1957
trả về xã Võ cường huyện Võ giàng,
tỉnh Bắc ninh, thôn Xuân ở trước đây
đã sát nhập vào xã Văn tương, huyện
Tiên du.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ sắc lệnh số 21-SL ngày 12 tháng 2 năm 1950 ấn định thủ tục thiết lập và sửa đổi địa giới các đơn vị hành chính;

Căn cứ nghị định số 75-TTg ngày 1 tháng 3 năm 1951 tái lập thị xã Bắc ninh;

Căn cứ các nghị định số 1088-TTg ngày 19 tháng 10 năm 1956 và số 078-TTg ngày 9-3-1957 sửa đổi lại địa giới thị xã Bắc ninh;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ,

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Nay trả về xã Võ cường (huyện Võ giàng tỉnh Bắc ninh): thôn Xuân ở trước đây đã sát nhập vào xã Văn tương (huyện Tiên du).

Điều 2. — Ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội ngày 26 tháng 4 năm 1957

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

PHAN KẾ TOẠI

NGHỊ ĐỊNH số 177-TTg ngày 26-4-1957
thành lập Ngân hàng kiến thiết Việt
nam tại Bộ Tài chính.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ nghị định số 1163-TTg ngày 5-12-1956 thành lập Vụ cấp phát vốn kiến thiết cơ bản trong Bộ Tài chính và các bộ máy cấp phát vốn kiến thiết cơ bản ở các địa phương;

Theo đề nghị của các ông Bộ trưởng Bộ Tài chính, Bộ trưởng Bộ Nội vụ;

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Nay thành lập tại Bộ Tài chính một cơ quan lấy tên là Ngân hàng kiến thiết Việt nam thay thế cho Vụ cấp phát vốn kiến thiết cơ bản.

Điều 2. — Nhiệm vụ của Ngân hàng kiến thiết Việt nam là:

— Căn cứ vào kế hoạch và dự toán kiến thiết cơ bản đã được Nhà nước duyệt để cung cấp kịp thời vốn kiến thiết cơ bản.

— Quản lý toàn bộ số vốn do ngân sách Nhà nước cấp vào công tác kiến thiết cơ bản và số vốn tự có dùng vào công tác kiến thiết cơ bản.

— Cho các xí nghiệp nhận thầu quốc doanh (kể cả địa phương) vay ngắn hạn theo kế hoạch cho vay đã được Chính phủ duyệt.

— Tổ chức làm công tác nghiệp vụ kế toán kiến thiết cơ bản, kiểm tra theo dõi tình hình dụng vốn và hoạt động tài vụ, tình giá thành công trình, tình hình hoàn thành kế hoạch bỏ vốn của các xí nghiệp nhận thầu và đơn vị kiến thiết.

Điều 3. — Nay quy định hệ thống tổ chức của Ngân hàng kiến thiết Việt nam như sau:

1) Ở trung ương có Ngân hàng kiến thiết trung ương trực thuộc Bộ Tài chính.

2) Ở các liên khu, khu, thành phố và tỉnh thì tùy theo sự cần thiết công tác mà sẽ thành lập các Chi nhánh ngân hàng kiến thiết gọi là các Chi hàng kiến thiết liên khu, khu, thành phố hoặc tỉnh.

3) Đối với các liên khu, khu, thành phố và tỉnh có công tác kiến thiết cơ bản nhưng chưa cần thiết lập Chi hàng kiến thiết thì Bộ Tài chính sẽ thương lượng với Ngân hàng quốc gia ở đó đảm nhiệm hộ hoặc cử cán bộ đến làm nhiệm vụ cấp phát vốn kiến thiết cơ bản ở Ngân hàng quốc gia ấy.

Hợp đồng làm hộ sê do Ngân hàng quốc gia trung ương và Ngân hàng kiến thiết trung ương cùng ký.

Điều 4. — Các Chi hàng kiến thiết chịu sự lãnh đạo hai chiều của Ngân hàng kiến thiết trung ương và của Ủy ban Hành chính đồng cấp.

Điều 5. — Ông Bộ trưởng Bộ Tài chính sẽ quy định chi tiết thi hành nghị định này.

Điều 6. — Nay hủy bỏ nghị định số 1163-TTg ngày 5-12-1956 quy định hệ thống tổ chức bộ máy cấp phát vốn kiến thiết cơ bản từ trung ương đến các địa phương.

Điều 7. — Các ông Bộ trưởng Bộ Tài chính, Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Tổng Giám đốc Ngân hàng quốc gia Việt nam chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 26 tháng 4 năm 1957

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

PHAN KẾ TOẠI

NGHỊ ĐỊNH số 178-TTg ngày 26-4-1957

miễn thuế tục phí về cấp phát thị thực nhập, xuất và quá cảnh nước Việt nam dân chủ cộng hòa cho những công dân các nước Liên bang cộng hòa xã hội Xô viết, Cộng hòa nhân dân Ba lan và Cộng hòa nhân dân Bun-ga-ri mang hộ chiếu phổ thông đi việc riêng.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Để tăng cường linh hữu nghị và khuyến khích việc bang giao giữa nước Việt nam dân chủ cộng hòa với Liên bang cộng hòa xã hội Xô viết, với nước Cộng hòa nhân dân Ba lan và nước Cộng hòa nhân dân Bun-ga-ri;

Theo đề nghị của Ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao,

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Nay miễn thuế tục phí về cấp phát thị thực nhập, xuất và quá cảnh nước Việt nam dân chủ cộng hòa cho những công dân các nước Liên bang cộng hòa xã hội Xô viết, Cộng hòa nhân dân Ba lan và Cộng hòa nhân dân Bun-ga-ri mang hộ chiếu phổ thông đi việc riêng.

Điều 2. — Những công dân các nước Liên bang cộng hòa xã hội Xô viết, Cộng hòa nhân dân Ba lan và Cộng hòa nhân dân Bun-ga-ri mang hộ chiếu phổ thông muốn nhập, xuất hay quá cảnh nước Việt nam dân chủ cộng hòa, phải xin thị thực xuất, nhập, quá cảnh ở Tổng Lãnh sự quán hay Đại sứ quán nước Việt nam dân chủ cộng hòa tại các nước, không phải nộp một khoản phí tổn nào.

Điều 3. — Các ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao, Bộ trưởng Bộ Công an chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội ngày 26 tháng 4 năm 1957

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

PHAN KẾ TOẠI

CÁC BỘ

BỘ NỘI VỤ

NGHỊ ĐỊNH số 325 NV-DC-ND ngày 23-4-1957 cho phép thành lập « Hội nhà văn Việt nam »

BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Chiếu sắc lệnh số 52 ngày 22-4-1946 quy định việc lập hội;

Chiếu đơn ngày 11-4-1957 của « Hội nhà văn Việt nam » và bản điều lệ của hội ấy,

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — « Hội nhà văn Việt nam » được phép thành lập và hoạt động trong phạm vi luật lệ hiện hành.

Điều 2. — Các ông Chánh văn phòng, ông Giám đốc Vụ Dân chính Bộ Nội vụ và ông Chủ tịch Ủy ban Hành chính thành phố Hà nội chiếu nghị định thi hành.

Hà nội, ngày 23 tháng 4 năm 1957

K.T. Bộ trưởng Bộ Nội vụ

Thủ tướng

PHẠM VĂN BẠCH

BỘ TÀI CHÍNH

NGHỊ ĐỊNH số 143-TC-S.N.F. ngày 10-4-1957 ban hành mẫu bảng kế hoạch nộp lợi nhuận và khấu hao cơ bản của các xí nghiệp quốc doanh.

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

— Chiếu theo quyết định số 130-TTg ngày 4-4-1957 của Thủ tướng phủ về việc thi hành từng bước chế độ hạch toán kinh tế để tăng cường việc quản lý kinh doanh của xí nghiệp quốc doanh;

— Chiếu theo thể lệ tạm thời số 132-TTg ngày 4-4-1957 của Thủ tướng phủ về việc nộp tiền lợi nhuận và tiền khấu hao của các xí nghiệp quốc doanh.

NGHỊ ĐỊNH:

Điều độc nhất. — Nay ban hành mẫu bảng kế hoạch nộp lợi nhuận và khấu hao cơ bản của các xí nghiệp quốc doanh, theo như điều 4 của thể lệ tạm thời số 132-TTg ngày 4-4-1957 của Thủ tướng phủ.

Hà nội, ngày 10 tháng 4 năm 1957

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính

Thủ tướng

TRỊNH VĂN BÌNH